



中央广播电视大学教材

比较文学基础教程

BIJIAO WENXUE JICHU JIAOCHENG

主编 陈惇

教育部人才培养模式改革和开放教育试点教材

比较文学基础教程

主编 陈 惇

中央广播电视大学出版社

北 京

图书在版编目 (CIP) 数据

比较文学基础教程/陈惇主编. —北京: 中央广播电视大学出版社, 2009.7

教育部人才培养模式改革和开放教育试点教材

ISBN 978-7-304-04611-8

I. 比… II. 陈… III. 比较文学-电视大学-教材 IV. I0-03

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 109613 号

版权所有, 翻印必究。

教育部人才培养模式改革和开放教育试点教材

比较文学基础教程

主编 陈 惇

出版·发行: 中央广播电视大学出版社

电话: 发行部 010-58840200

总编室 010-68182524

网址: <http://www.crtvup.com.cn>

地址: 北京市海淀区西四环中路 45 号 邮编: 100039

经销: 新华书店北京发行所

策划编辑: 来继文

版式设计: 夏 亮

责任编辑: 王清珍

责任校对: 王 亚

责任印制: 赵联生

印刷: 北京博图彩色印刷有限公司

印数: 0001~5000

版本: 2009 年 7 月第 1 版

2009 年 7 月第 1 次印刷

开本: B5

印张: 17 字数: 295 千字

书号: ISBN 978-7-304-04611-8

定价: 23.00 元

(如有缺页或倒装, 本社负责退换)

比较文学基础教程课程组

主 编 陈 惇

编 写 者 （以姓氏笔画为序）

王福和 王 鹏 刘蜀贝 刘献彪 李姗姗
陈 惇 孟昭毅 鹿国治 黄燕尤 葛桂录
黎跃进

主持教师 程 陵

目 录

第一章 什么是比较文学

第一节 比较文学是跨民族、跨文化、跨学科的文学研究

- 一、比较文学是文学研究的一个分支 (1)
- 二、比较文学的定义 (4)
- 三、比较文学的特征 (8)

第二节 比较文学在全球化时代的意义

- 一、全球化与比较文学 (11)
- 二、当代比较文学的目的与宗旨 (14)

第二章 比较文学的基本类型和研究方法

第一节 “影响与接受”研究

- 一、什么是传统的影响研究 (20)
- 二、什么是接受研究 (23)
- 三、流传学 (28)
- 四、渊源学 (30)
- 五、媒介学 (34)
- 六、译介学 (36)
- 七、形象学 (40)

第二节 平行研究

- 一、什么是平行研究 (46)
- 二、文类学 (47)
- 三、主题学 (50)
- 四、题材学 (52)

五、比较诗学·····	(55)
六、平行研究的可比性与科学性·····	(59)
第三节 跨学科研究	
一、什么是跨学科研究·····	(62)
二、文学与艺术·····	(63)
三、文学与宗教·····	(68)
四、文学与人文科学·····	(71)
五、文学与自然科学·····	(74)
第四节 比较文学的研究方法	
一、历史实证法·····	(79)
二、美学批评法·····	(81)
三、异同比较法·····	(82)

第三章 比较文学与文学交流

第一节 文学交流是文学发展的强大动力	
一、比较文学是文学交流的产物·····	(86)
二、清理文学交流的历史与经验·····	(89)
三、文学交流的基本原则·····	(91)
四、翻译的重要作用·····	(95)
第二节 东西方文学交流史择要	
一、历史的起点·····	(98)
二、古罗马继承希腊而崛起·····	(100)
三、东西方文化交汇的产物——基督教及其世界影响 ·····	(104)
四、阿拉伯—伊斯兰的兴起及其贡献·····	(107)
五、从西学东渐到面向东方·····	(111)
六、“世界文学”概念的提出 ·····	(118)
第三节 中外文化与文学交流史择要	
一、中外文化与文学交流的途径·····	(123)
二、中外文化与文学交流的三次高潮·····	(127)
三、印度佛教的传入及其影响·····	(129)
四、东亚文化圈的形成与中国影响·····	(134)

五、中阿（拉伯）文学的双向交流·····	(137)
六、18 世纪欧洲的“中国风”·····	(143)
七、文学转型与西方影响·····	(147)

第四章 中西各体文学比较

第一节 中西诗歌比较

一、中西诗歌特性比较·····	(154)
二、中西诗歌题材与主题的比较·····	(158)
三、中西诗歌诗体、音律的比较·····	(163)

第二节 中西小说比较

一、中西小说起源比较·····	(168)
二、中西传统小说叙事方式比较·····	(171)
三、中西传统小说结构比较·····	(176)
四、中西传统小说人物塑造比较·····	(180)

第三节 中西戏剧比较

一、中西戏剧观比较·····	(184)
二、中西戏剧基本特性比较·····	(188)
三、中西戏剧结构比较·····	(193)

第五章 中国与东方国家文学比较

第一节 中印文学比较

一、文学传统：历史意识与神话意识·····	(200)
二、文学与现实：入世精神与出世精神·····	(201)
三、文学表现：自然含蓄与冗繁夸饰·····	(203)

第二节 中日文学比较

一、文学题材：明志载道与人情况味·····	(207)
二、文学功能：经国大业与游戏心态·····	(209)
三、文学风格：雄浑壮阔与纤细小巧·····	(212)

第三节 中阿（拉伯）文学比较

一、文学发展：主线融合与多元复合·····	(217)
二、文学内容：世俗精神与宗教精神·····	(221)
三、文学结构：严谨一体与松散组合·····	(225)

第六章 比较文学的历史与现状

第一节 国际比较文学发展的三个阶段

- 一、比较文学发展的初创期…………… (233)
- 二、比较文学发展的拓展期…………… (236)
- 三、比较文学发展的第三阶段…………… (241)

第二节 中国比较文学的贡献

- 一、中国比较文学的复兴…………… (245)
- 二、中国比较文学的创新与贡献…………… (250)

附 录 关于提高比较文学本科教学质量的

几点意见 …………… (258)

后 记 …………… (260)

第一章 什么是比较文学

第一节 比较文学是跨民族、跨文化、跨学科的文学研究

[学习提示]

正确理解比较文学的定义是把握比较文学的关键。不同的学者曾对比较文学做过种种界定，本书为比较文学所下的定义是：比较文学是以不同民族、不同文化体系之间的文学关系以及文学与其他相关学科之间的相互关系为研究对象，以国际的眼光和比较的途径所进行的，旨在探索文学的普遍规律和特点以促进文学交流和文学发展的，跨民族、跨文化、跨学科的文学研究。

本节的主要内容有：比较文学是文学研究的一个分支；比较文学的定义（国际视野、文学中心、“三跨”）；比较文学的特征（跨越性、开放性、宏观性和包容性）。

本节的学习重点是比较文学的定义，要牢记“三跨”（跨民族、跨文化、跨学科），明确本学科的目的是通过比较研究和思考，找出不同国家、不同民族的文学在各方面的异与同，从中探讨文学规律。了解比较文学的特征，为的是进一步掌握这门学科的功能和价值。

一、比较文学是文学研究的一个分支

1816年，法国人诺埃尔和拉普拉斯从法语、英语、意大利语和拉丁语文学中选出一部分作品，编成一本教材《比较文学教程》（*Cours de Littérature Comparée*），首次使用了“比较文学”这个术语。1886年，英国学者波斯耐特出版《比较文学》（*Comparative Literature*）一书，第一次用一种新的视角来概观世界文学的历史与前景，标志着比较文学学科的诞生。“比较文学”这一

词语也就成为这门新学科的名称。1931年,中国学者傅东华在翻译法国学者洛里埃的《比较文学史》时,第一次把法文“Littérature Comparée”译为“比较文学”。随着这门新兴学科在我国兴起,“比较文学”这一名称也约定俗成,被学界所接受。

但是,由于这一名称未能准确而全面地表述学科的性质与内涵,因此不断受到误解和质疑,以至引起争论。这种情况各国都曾发生。在中国,人们有时按照汉语习惯,把“比较文学”简单地理解为“比较”与“文学”两个词的组合,“比较文学”也被理解为“比较的文学”或“对文学进行比较”,这就出现了对该术语本意的误解。为了廓清对比较文学的误解,我们有必要对“比较文学”这一学科名称中的“比较”和“文学”这两个词语的含义,加以明确的说明和界定,以求对比较文学学科有一个正确认识。

广义的“文学”包括文学创作和文学研究两个方面,前者包括作家、作品及创作过程,后者包括文学史、文学理论及文学批评。“比较文学”所指的“文学”不是前者,而是后者,即文学研究。我们搞比较文学,不是去进行文学创作,不是像有些人所误解的那样用比较的方法去写诗、写小说,而是以比较为途径进行文学研究。总之,比较文学是一种文学研究,这是我们认识比较文学这门学科首先应该明确的基本观点。

那么,能不能说比较文学就是“对文学进行比较”?是不是只要用比较的方法来进行文学研究,就是“比较文学”了呢?我们的回答是否定的。比较文学当然离不开比较,没有比较就无所谓比较文学,但是仅仅有了比较,也不一定就是比较文学。在这里,我们必须对一般方法论意义上的“比较”和比较文学所说的“比较”加以辨析。

比较,或说对比,是进行各种研究时自觉或不自觉地加以运用的一种方法。在学术研究中,比较方法也是一种普遍运用的研究方法,并非比较文学所专有。就文学研究而言,我们研究诗歌、散文、小说、戏剧等文学作品,或者对古代文学和近代文学等作系统研究时,都可以用比较的方法,但这不一定就是比较文学。那么,比较文学的“比较”有什么特别的含义,它和一般方法论意义上的比较有什么不同呢?

第一,比较文学的“比较”是一种跨界限的比较。传统的文学研究局限在一国或一民族的范围内,例如,中国文学研究、英国文学研究、法国文学研究等。随着文化交流的日益频繁和学术研究的发展,文学研究也打破国家民族的界限,甚至打破学科的界限。人们用一种国际的眼光、开放的心态来研究各国

各民族文学之间、文学与其他学科之间的种种关系，开辟了一片新的学术园地，比较文学才应运而生。所以，这里所说的“比较”，其意义并不局限于一般方法论，更重要的是，它意味着走出既定界限，把种种跨界限的文学现象作为自己的研究对象，在异国、异民族、异文化之间进行比较研究。19世纪以来，出现了一大批新学科，诸如比较语言学、比较神话学、比较法律学、比较教育学等，它们之所以冠有“比较”一词，也都是为表明其跨越了某种界限。

第二，比较文学的“比较”是有意识的、自觉的比较。中国已故的比较文学专家、全国比较文学学会前任会长杨周翰在提倡比较文学的时候曾经这样说：“比较是表达文学发展、评论作家作品不可避免的方法，我们在评论作家、叙述历史时，总是有意无意进行比较，我们应当提倡有意识的、系统的、科学的比较。”^①这就是说，对比较文学来讲，比较不是有意无意、可有可无的，而是必不可少的、自觉的。不论在观察现象、确定课题时，还是在研究方法、论述角度方面，即在研究的整个过程中，都贯穿着自觉的比较意识。

第三，比较文学的“比较”不是简单的比附，而是有深度的、以认识文学规律为目的的比较。钱锺书曾经针对学界某些不良现象，尖锐地指出：“比较文学不是文学比较”，“我们必须把作为一门人文学科的比较文学与纯属臆断、东拉西扯的牵强比附区别开来。由于没有明确比较文学的概念，有人抽取一些表面上有某种相似之处的中外文学作品加以比较，既无理论的阐发，又没有什么深入的结论，为比较而比较，这种‘文学比较’是没有什么意义的。事实上，比较不仅在求其同，也在存其异，即所谓‘对比文学’（contrastive literature）。正是在明辨异同的过程中，我们可以认识中西文学传统各自的特点。不仅如此，通过比较研究，我们应能加深对作家和作品的认识，对某一文学现象及其规律的认识，这就要求作品的比较与产生作品的文化传统、社会背景、时代心理和作者个人心理等因素综合起来加以考虑。换言之：文学之间的比较应在更大的文化背景中进行，（因为必须）考虑到文学与历史、哲学、心理学、语言学及其他各门学科的联系。”^②前面所引的杨周翰的意见中提出“系统的、科学的比较”，同样强调了比较研究的深度问题。

当明确了比较文学中的“比较”和“文学”这两个词的特定意义之后，不言自明，比较文学是文学研究的一个分支，不是文学创作；它研究的是存在于

① 杨周翰：《攻玉集》，14页，北京，北京大学出版社，1983。

② 张隆溪：《钱锺书谈比较文学与“文学比较”》，载《读书》，1981（10）。

跨文化、跨学科背景中的种种文学关系，并探索其中的规律，不是简单的“文学比较”。

作为一种文学研究，当然应该坚持以文学为中心，这是不言而喻的。但是，在比较文学的历史上，并不是任何时候都能准确把握这个方向的，例如，一些法国学者在某一时期曾经过分强调研究跨国、跨民族的作家、作品之间的直接的事实联系，以致热衷于考古和搜索作家遗物、轶闻，转移了研究重心，把文学研究变成了历史研究，甚至直接把比较文学称为“文学史的一支”。当然，文学史研究也是文学研究的一部分，但如果把比较文学研究变成了历史研究，那就偏离了文学研究的本体。另外，文学史仅仅是文学研究的一部分，把比较文学局限于文学史研究而忽视文学理论及作家作品评析这两大部分，无疑缩小了研究范围，与比较文学研究的意义大相径庭。

作为对这一研究倾向的反拨，一批美国学者强调对文学审美关系及文学与其他学科间关系进行比较研究。这种研究的确是以文学为出发点，但研究过程中对理论的过度依赖往往又导致理论的泛滥，尤其是在西方后现代思潮的冲击下，各种新理论层出不穷且昙花一现，许多研究者奢谈理论，从而使比较文学研究陷入玄虚和空谈，成为哲学、心理学研究的副产品。此外，文学和其他学科之间的横向研究在操作中的无限扩大化更是给比较文学研究带来了严重的威胁，甚至出现比较文学研究的泛文化化的偏向。这样的偏向很容易使比较文学研究丧失文学性而“为他人做嫁衣裳”，成为其他学科的附庸。

总之，在比较文学研究中，“比较”是它的特色，但任何时候不能忽略以“文学”为中心；“比较”是深入、系统的理论探讨，“文学”则是此类研究的目的和归宿。无论比较文学研究的领域和理论如何发展，比较文学研究始终应当是文学研究的一支，并必须坚持以文学本体为中心。

二、比较文学的定义

“比较文学”这个术语自出现开始就一直饱受争议，产生了种种的误读和曲解，至今仍未有能让学界普遍接受的定义。但作为一门严肃的学科，比较文学又必须在本体论层面上构建属于自己的理论体系。虽然对比较文学做一个众皆称是的定义决非易事，但提出一个具有一定适用性、在尽可能大的范围内被大多数人认同的定义，却是各国比较文学学者的不懈追求。

法国学者率先提出比较文学的定义，为这门学科的建立奠定了最初的理论

基石。1931年,巴黎大学教授梵·第根(1871—1948)在《比较文学论》中全面、系统地总结了法国学者对比较文学的认识,他认为:

真正的“比较文学”的特质,正如一切历史科学的特质一样,是把尽可能多的来源不同的事实采纳在一起,以便充分地把每一个事实加以解释;是扩大认识的基础,以便找到尽可能多的种种结果的原因。总之“比较”这两个字应该摆脱全部美学的涵义,而取得一个科学的涵义。^①

这种观点过分强调实证,有忽视文学性之嫌。此后,卡雷(1887—1985)和基亚(1921—)等法国学者同样强调比较文学是文学史的一支,不仅窄化了比较文学的定义,而且在研究实践中又往往体现出以法国或欧洲为中心的偏向,因而备受诟病。

第二次世界大战后,法国学者的那种统治了将近一个世纪的注重事实联系的比较文学研究方法,受到美国学者的挑战。后者普遍认为:“(那时的比较文学)在方法和方法论见解方面,比较文学已成为一潭死水。”^②“比较文学只要摆脱人为的限制,单单成为文学研究,就能够、也一定会欣欣向荣。”^③鉴于比较文学发展的这种实际需要,美国学者对比较文学理论提出了自己的看法。

亨利·雷马克(1916—)是持有这种观点的美国学者中颇具代表性的一位。他在论及比较文学的定义与功能时,开宗明义提出自己的观点:

比较文学是一国文学与另一国或多国文学的比较,是文学与人类其他表现领域的比较。^④

在这个定义中,他和法国学者的观点有着极大的区别:比较文学不再是文学史的一支,而是一种更为广泛的文学研究;比较文学不仅研究有事实联系的跨国界的文学关系,而且也研究无事实联系的跨国界的文学关系,甚至还研究文学与其他学科的关系。一句话,美国学者的这种对比较文学定义的界定,比法国学者要宽泛得多。当然并不是所有的美国学者都支持雷马克的见解,也不是所有法国学者都反对这种观点。但无论如何,雷马克的意见反映了美国大多数学

① 干永昌等编选:《比较文学研究译文集》,56—57页,上海,上海译文出版社,1985。

② 干永昌等编选:《比较文学研究译文集》,132页,上海,上海译文出版社,1985。

③ 干永昌等编选:《比较文学研究译文集》,145页,上海,上海译文出版社,1985。

④ 北京师范大学中文系比较文学研究组编:《比较文学研究资料》,1页,北京,北京师范大学出版社,1986。

者在比较文学研究与探索中的主要学术倾向，并大大推动了比较文学这一学科向前发展。当然，雷马克的比较文学定义并不是完美无缺的，各国学者对此仍在继续探讨。

中国大陆学者自20世纪80年代开始，在总结、补充法国、美国学者的观点的基础上，逐渐提出了自己的比较文学定义。从卢康华和孙景尧合著的《比较文学导论》（黑龙江人民出版社，1984）到陈惇、孙景尧、谢天振主编的《比较文学》（高等教育出版社，1997）和曹顺庆主编的《比较文学教程》（高等教育出版社，2006），中国大陆学者在大大小小几十本比较文学论著及诸多论文中提出了各种各样的比较文学定义，但归结起来不外乎几个“跨”及如何“跨”的区别，如“四跨”（跨民族、跨语言、跨文化、跨学科）、“三跨”（跨国、跨学科、跨文明）、“两跨”（跨文化、跨学科）等。

本书在辨析各家意见之后，认为比较文学的定义应该是：

比较文学是以不同民族、不同文化体系之间的文学关系以及文学与其他相关学科之间的相互关系为研究对象，以国际的眼光和比较的途径所进行的，旨在探索文学的普遍规律和特点以促进文学交流和文学发展的学术研究。质言之，比较文学是一种跨民族、跨文化、跨学科的文学研究。

这项比较文学定义的要点有五：第一，“以不同民族、不同文化体系之间的文学关系以及文学与其他相关学科之间的相互关系为研究对象”，规定了比较文学的着眼点必须超越国家、民族的界限或学科的界限，指明了它的特定的研究领域，以区别于国别文学研究。这是一门学科的立身之本。第二，“国际的眼光”，指的是学科特定的视角和态度，强调了它的开放性：它要求开阔的视野，平和互补的心态，以平等的眼光看待各国文学及各个学科，排除霸权主义和任何中心主义。第三，定义中所说的“比较”是一种自觉的意识和基本的方法论。第四，“旨在探索文学的普遍规律和特点以促进文学交流和发展”，指的是研究目的，即要求通过比较研究来进行深刻的理论探讨，不能简单比附。第五，“文学研究”是它的本体论特性，也是它的核心，以防“泛文化化”和“泛文论化”的偏差。

在这个定义中，采用了三个“跨”的提法，对此，有必要作进一步的说明。为什么提“跨民族”而不提“跨国家”？要弄清这个问题，首先要了解一下国别文学和民族文学这两个概念。国别文学指国家这个政体所辖区域内民众

所创作的全部文学，如中国文学应指中国所有 56 个民族的文学全部。民族文学是某一个特定民族自己的文学，如德意志民族文学、朝鲜族文学、俄罗斯族文学等。由于国家是个政治概念，其所辖区域是历史性的、变动的，而民族主要是指在一个特定的地域和历史阶段生活着的有共同的语言、习俗，共同的经济生活和传统文化的族群，它基本上是自然形成的。由于种种原因，国家和民族的关系出现小于、等于、大于三种不同的情况。国别文学与民族文学的关系也同样如此。比较文学旨在探索文学的普遍规律和特点，而这样的规律和特点，并不是先验的、架空的，只有在特定的文化习俗、心理特征和审美情趣下生活的人群所创作的作品中才能得到最鲜明、最稳定的体现。因此，从研究目的和意义的角度来说，比较文学应当研究两个或两个以上民族文学间的异同，而不是两个或两个以上国家间文学的异同。当然，也有民族文学基本上等同于国别文学的情况，如古日本文学与古朝鲜文学，但这究竟是某些特例。另外，对于一国多族（如中国）及一族多国（如阿拉伯民族）的情况，“跨国”的提法不够准确，所以，当我们给比较文学下定义的时候，“跨民族”的提法比“跨国国家”的提法更具体，更有实际意义。

“跨文化”指比较研究跨越文化背景、文化传统、文化体系。这一提法其实也备受争议，但考虑文化具有异质性，所以也必须把它纳入比较文学定义中。“跨文化”的提法之所以受到质疑，主要是由于它与“跨民族”提法的内涵有某些重叠之处。当我们进行跨民族的比较研究、辨析其间的异同及其成因时，总要涉及其文化背景与文化传统，这实际上已经进入跨文化的领域。所以，跨民族研究的深入，离不开跨文化研究，而跨民族研究的意义往往在于它体现了文化研究的价值。此外，文化是一个有多重定义的概念，可以分为区域性文化、民族文化、国家文化、洲际文化、东西方文化、黑白人文化、贵贱民族文化、工农业文化、饮食文化等一系列性质和范围各异的类别，因此在通常情况下，它不一定作为比较文学定义的必备因素。然而，通常情况是，同一民族在不同文化环境下（如政治、经济、宗教等因素造成的民族流徙、隔离）会生成差别很大的不同文学，这时若囿于同一民族而将其归入民族文学研究也未尝不可，但若从比较文学跨文化的角度分析则更能体现出文学研究的价值。更重要的是，当前比较文学进入一个新阶段，属于不同文化体系的文学，如东西方异质文化体系的文学之间的比较研究，处于空前重要的地位，在这种时候，突出比较文学的跨文化的意义、强调一下跨文化比较研究是很有必要的。当然，这里特别提出的“跨文化”一语，指的是“跨文化体系”的意思，而不应该理

解为一般的文化研究。

“跨学科”是美国学者提出来的，虽然极易导致比较文学研究的“泛化”，但其提倡文学与其他学科间进行系统比较研究在拓宽比较文学研究视域方面，还是大有贡献的，因而应该纳入比较文学的定义中，但同样不是必备因素。而且，“跨学科”研究必须遵循一定的尺度，即坚持文本、文学性等文学研究这一中心，这样才可以避免比较文学什么都是、什么都不是，最终在外延无限扩大中自我消融的悲剧。至于跨学科是否同时必须跨民族、跨文化等，这在比较文学研究中都是有待深入探讨的课题。

三、比较文学的特征

比较文学作为一门独立的学科，不仅具有与同类学科不同的研究对象和研究态度，而且具有一些自身独有的鲜明特征。归纳起来，比较文学主要有跨越性、开放性、宏观性和包容性四个基本特征。

（一）跨越性

由于比较文学的定义不断刷新，跨民族、跨文化、跨学科的研究倾向日渐明朗，由此形成“跨越性”的特点。这是比较文学最根本的特性，它使比较文学得以身居民族文学、国别文学之上，超越异质文化之限，游刃于诸相关学科之间。

首先，有跨越才有创新。正因为具有跨民族、跨文化、跨学科这三个要素，比较文学研究才得以从传统文学研究中脱颖而出，成为一门新兴的独立学科。因此，可以说，跨越性是比较文学的首要的本质的特征，没有跨越性，比较文学难以存在和发展。

其次，有跨越才有突破。只有跳出界限之外，多方借鉴，以他者的眼光审视自身，才能避免研究过程中“只缘身在此山中”的困惑。跨越性使比较文学研究得以突破视域局限，不断推陈出新，在完善自身理论构建的同时又融入社会，比较文学才能不断向前发展。

再次，有跨越才有发展。比较文学研究的最终目的是为了促进文学交流和发展，丰富人类的精神食粮，促进人与人之间认知的和谐。比较文学的发展过程，是一个不断跨越成见和鸿沟的过程，其结果都是求同存异，最大限度地消除对立和冲突。正因为如此，比较文学研究才具有长盛不衰的凝聚力，也才能以文学研究为中心，让人们通过该学科的研究成果，正确认知他者及异域、异

类世界，跨越偏见，共创和谐。

（二）开放性

开放性是比较文学研究的另一个重要特征。由于比较文学必须是跨越一定界限的文学研究，它要求冲破传统的、以民族或国家为界限的、封闭性的文学观念，树立世界文学这种开放型的博大精深的文学意识，为人们提供一个认识文学本质的全新的视角。

首先，它不受传统文学观念的束缚。传统的文学研究侧重于研究作家和作品这两极，缺乏对文学创作、接受过程的研究。比较文学的出现，则从传出者、传递者、接受者的各种角度出发，对作家、作品、读者、世界这文学四要素进行系统的、综合的研究，对其中任何一种要素都同样重视。

其次，它不受时空与作家、作品水平高低的影响。比较文学的跨民族研究决定其必然突破地理疆界，而研究过程中对不同民族作家、作品间关系的研究又使其得以突破时空限制，从而探寻不同文学间的事实联系或异质民族文学间的审美异同。此外，比较文学破除沙文主义和任何中心主义，具有国际视野，这就使其可以将任何作家、作品视作自己的研究对象。

再次，它不受研究方法的限制。比较文学的跨学科性大大扩大其采用其他国家和地区、其他学科理论和研究方法的可能性。比较文学可以运用传统文学研究所用的审美批评、历史考据、哲理分析等方法，也可以运用图表分析、文字矩阵、频率统计等国际前沿的自然科学研究方法。

（三）宏观性

比较文学的另一特性是宏观性。这是因为“比较文学的最终目的在于帮助我们认识总体文学乃至人类文化的基本规律”^①。比较文学研究的这一最高追求和境界，使各民族、各国家创造的文学具有世界意义。

首先，宏观性体现为一种国际视角。传统文学研究往往把注意力集中在作家或作品的某个具体层面，甚至语句分析、典故探源等特定领域。而比较文学研究则跳出民族文学的范围，从国际角度俯视各族各类文学，可以得出民族文学、国别文学研究所难以发现的某些新的视角和新的结论，如中国近代对孙悟空形象蓝本的无支祁和哈努曼之争，就是在对印度文学和中国文学做了比较研究后的结果。

^① 北京大学比较文学研究所《中国比较文学年鉴》编委会编：《中国比较文学年鉴》，50页，北京，北京大学出版社，1987。